



HIGH VOLUME CONTROL VALVE

OLJEVENTIL FÖR HÖGA FLÖDEN



Part No. / Art. Nr. / Réf.:
24567



Butts of Bawtry

Station Yard Bawtry Doncaster South Yorks DN10 6QD UK

Tel: 0044 (0)1302 710868 Fax: 0044 (0)1302 719481

Web: www.buttsofbawtry.com Email: info@buttsbawtry.com

TECHNICAL DATA / TEKNISKA DATA

TECHNICAL DATA	24567	EN
Maximum flow with extension	80 l/min (21 gpm)	
Pressure drop at max. flow	3 bar (43.5 psi)	
Max. working pressure	100 bar (1450 psi)	
Temperature operating range	-10 °C a 70 °C (14 °F to 158 °F)	
Burst pressure	400 bar (5800 psi) minimum	
Fluid inlet	3/4" BSP (F)	
Fluid outlet	3/4" BSP (F)	
Wetted materials	Aluminium, zinc plated brass, NBR, zinc plated steel	
Fluid compatibility	Engine oil, hydraulic oil, antifreeze fluid	
Weight	2,05 kg (4.52 lb)	

TEKNISKA DATA	24567	SE
Maximalt flöde med utloppsör	80 l/min (21 gpm)	
Tryckfall vid max. flöde	3 bar (43.5 psi)	
Max. arbetstryck	100 bar (1450 psi)	
Temperaturområde	-10 °C a 70 °C (14 °F to 158 °F)	
Sprängtryck	400 bar (5800 psi) minimum	
Inlopp	3/4" BSP (Inv.)	
Utlöpp	3/4" BSP (Inv.)	
Våtdelar	Aluminium, förzinkad mässing, NBR, förzinkat stål	
Vätskekompatibilitet	Motorolja, hydraulolja, glykol	
Vikt	2,05 kg (4.52 lb)	

OPERATION / ANVÄNDNING

GENERAL

EN

The control valve has been designed to dispense a variety of fluids. These include engine oils, hydraulic oils and antifreeze fluid.

The balanced control valve allows a progressive opening for better control of fluid delivery. The valve can be locked in open position by means of the trigger button.

The control valve includes a trigger guard to prevent accidental opening.

ALLMÄNT

SE

Oljeventilen har utformats för att tappa en mängd olika vätskor. Dessa inkluderar motoroljor, hydrauloljor och glykol.

Den balanserade ventilen tillåter en progressiv öppning för bättre kontroll av vätskeleveransen. Ventilen kan låsas i öppet läge med hjälp av en spärr.

Ventilen är utrustad med ett skydd för avtryckaren för att förhindra oavsiktlig öppning.

SAFETY PRECAUTIONS

- Only use the unit for the purposes for which is intended.
- Do not alter or modify the unit.
- Do not exceed the maximum working pressure or temperature. See page of technical specifications.
- Do not point dispense valve at anyone or at any part of the body. Use the equipment with fluids which are compatible with the moist parts of the equipment. See the relevant section of technical specifications.
- Observe the manufacturer's safety warnings for the fluids used.

PRODUKTSÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd bara enheten för de ändamål för vilka den är avsedd.
- Ändra inte eller bygg ej om enheten.
- Överskrid inte maximalt arbetstryck eller temperatur. Se tekniska specifikationer.
- Rikta inte ventilen mot någon eller mot någon del av kroppen. Använd utrustningen med vätskor som är kompatibla med våtdelarna i utrustningen. Se relevanta avsnitt av tekniska specifikationer.
- Beakta vätskeleverantörens säkerhetsvarningar för de vätskor som hanteras.

INSTALLATION / INSTALLATION

GENERAL

EN

The connection of the extension to the control valve outlet is performed by a 3/4" bonded seal. Check the tightness to prevent leakage.

To connect the control valve to the fluid line, keep fixed the control valve body and the end of the hose while rotate the free end of the swivel until achieves the desired torque.

Sealing should be achieved by means of 3/4" bonded seal.

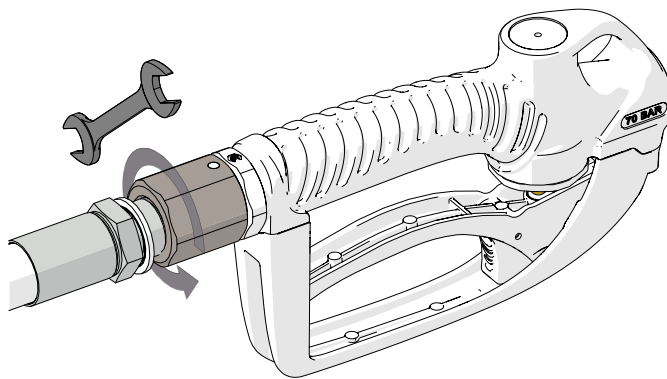
ALLMÄNT

SE

Anslutning av utloppsörret sker med hjälp av en 3/4" gummistålbricka. Kontrollera dess täthet för att undvika läckage.

För att enklast ansluta oljeventilen till vätskeledningen, fixera oljeventilens hus och slang, och gänga på sviveln på slang och dra åt tills det blir tätt.

Anslutningen bör tätas med en 3/4" gummistålbricka.



DISPENSING

EN

To dispense fluid, proceed as follows:

1. Pull the trigger to begin dispensing.
2. Release the trigger to stop dispensing.
3. After use, the nozzle should be closed to prevent leakage onto floors etc.

TÄPPNING AV VÄTSKA

SE

Gör så här för att tappa vätska:

1. Tryck in avtryckaren för att börja tappningen.
2. Släpp avtryckaren för att stoppa tappningen.
3. Efter användning bör non-drip munstycket stängas för att undvika läckage på golv och dylikt.

LOCKING THE TRIGGER

EN

To lock the trigger in dispensing position, proceed as follows:

1. Pull the trigger to its maximum opening (fig. 1).
2. Push the lock button (fig. 2).
3. Release the trigger holding the button down until it locks (fig. 3).
4. Once the desired quantity is dispensed, pull the trigger to its maximum position to release the lock.

LÅSNING AV AVTRYCKAREN

SE

För att låsa avtryckaren:

1. Håll in avtryckaren så mycket det går (fig 1).
2. Tryck in låsknappen (fig 2).
3. Släpp avtryckaren tills spärren går i (fig 3).
4. När önskad volym uppnås, håll in avtryckaren helt för att lossa på spärren.

FIG 1

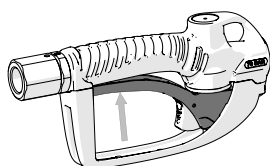


FIG 2

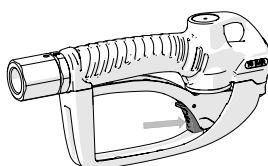
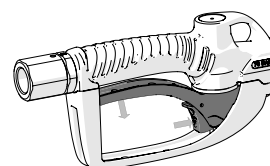


FIG 3



EXPLODED VIEW / SPRÄNGSKISS

SPARE PARTS

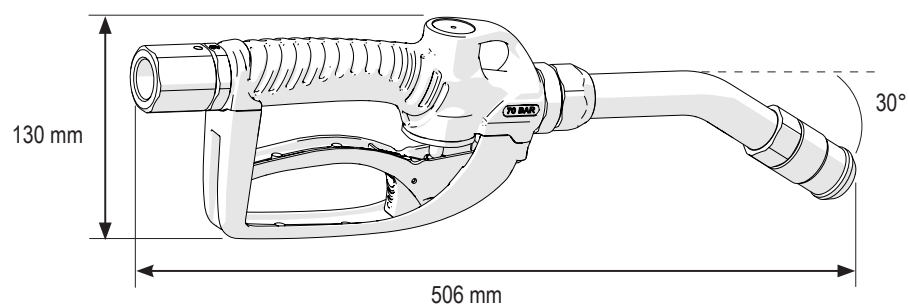
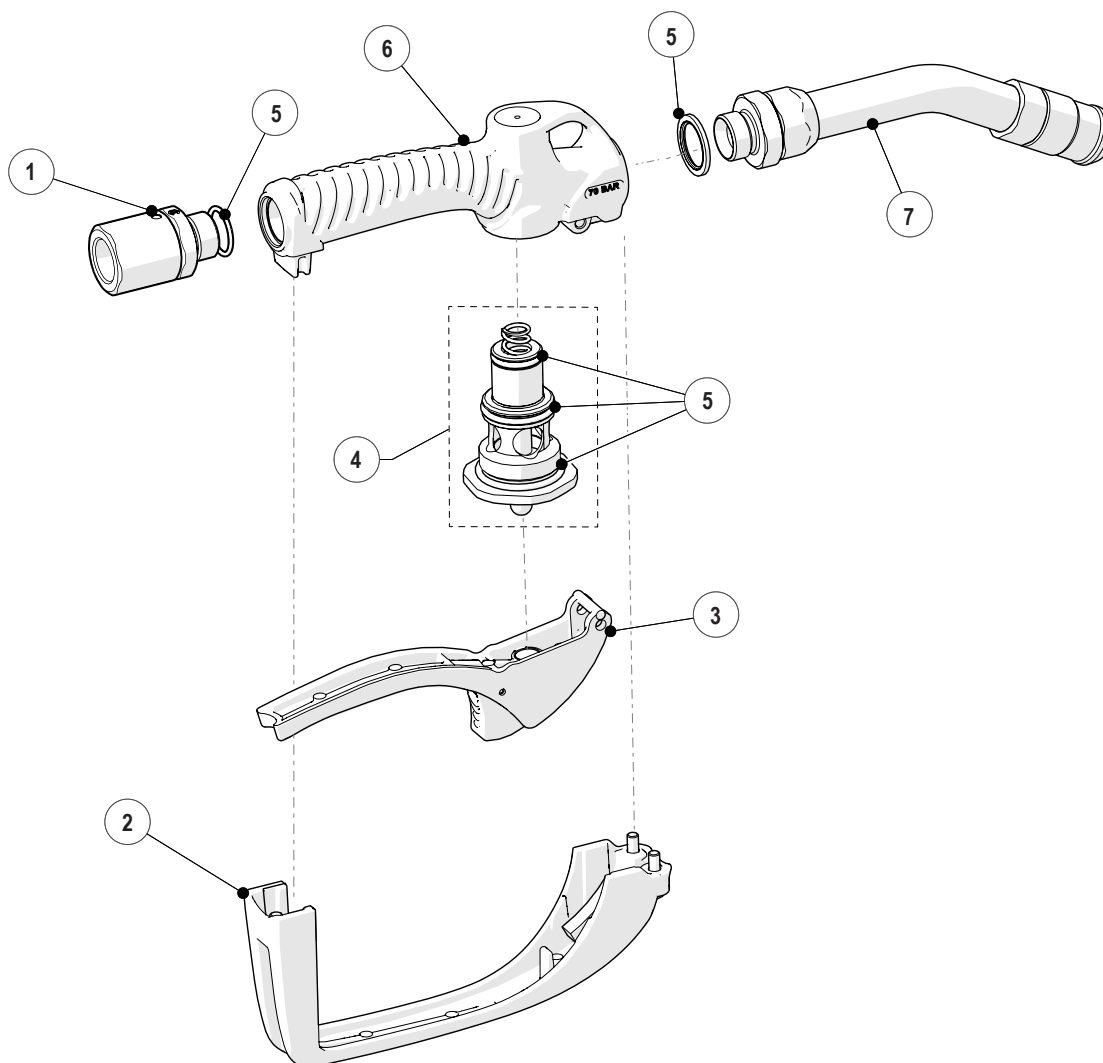
EN

RESERVDELAR

SE

Spare parts are available upon request.

Reservdelar offereras mot begäran.



POS	CONSIST OF	BESTÅR AV	QUANTITY / ANTAL
1	Swivel complete Swivel 3/4" with strainer and O-ring	Swivel komplett Swivel 3/4" med sil och O-ring	1
2	Trigger guard complete Trigger guard Rubber bumper Screw M5x20 Screw M6x20	Avtryckarskydd komplett Skydd Gummiskydd Skruv M5x20 Skruv M6x20	1 1 2 1
3	Trigger complete Trigger Lock spring Lock button Pin Pin Pin	Avtryckare komplett Avtryckare Låsknapp Låsfjäder Låspinne Låspinne Låspinne	1 1 1 1 1 1
4	Valve complete Valve spring Valve body Plunger O-ring O-ring O-ring	Ventil komplett Ventilfjäder Ventil Kolv O-ring O-ring O-ring	1 1 1 1 3 1
5	Seal kit O-ring O-ring O-ring O-ring 23,47x2,62 NBR 70 Bonded seal	Tätningssats O-ring O-ring O-ring O-ring 23,47x2,62 NBR 70 Gummistålbricka	1 3 1 1 1
6	Control valve body	Ventilhus	1
7	30° rigid curved extension with semiautomatic non-drip tip	30° böjt utloppsrör med halvautomatisk non-drip	1

EN

Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sweden, declares by the present certificate that the mentioned machinery is in conformity with the following standards or other normative documents (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) and has been declared in conformity with the EC Directive **(2006/42/EEC)**.

SE

Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sverige, deklarerar genom detta certifikat att de omnämnda utrustningarna är i överensstämmelse med följande standarder eller normerande dokument (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) och har blivit deklarerade i enlighet med EC Direktiv **(2006/42/EEC)**.